

## Verzeichnis harmonisierter Normen gemäß Verordnung über das Inverkehrbringen von Geräten und Schutzsystemen für explosionsgefährdete Bereiche –Explosionsschutzverordnung- (11. GSGV)<sup>1)</sup>

Vom 09. Dezember 2003 (BArbBl. 1/2004 S. 67)

zuletzt geändert am 24. August 2004 (BArbBl. 10/2004 S. 57)

Gemäß Artikel 5 Absatz 2 Satz 2 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (ABl. EG Nr. L 100 S. 1) wird bekannt gegeben:

### **Teil 1: Harmonisierte Normen, deren Fundstellen im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht worden sind**

Der Teil 1 enthält harmonisierte Normen, deren Fundstellen im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht worden sind und die Konformitätsvermutung<sup>2)</sup> auslösen.

### **Teil 2: Harmonisierte Normen, deren Fundstellen noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht worden sind**

Der Teil 2 enthält harmonisierte Normen, deren Fundstellen noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht worden sind. Diese Normen lösen noch keine Konformitätsvermutung aus, es kann in der Regel jedoch davon ausgegangen werden, dass sie in unveränderter Form auch im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht werden. Sie werden dann von Teil 2 nach Teil 1 überführt.

### **Teil 1: Harmonisierte Normen, deren Fundstellen im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht worden sind**

DIN Deutsches Institut für Normung e. V.<sup>3)</sup>

<b>Bezeichnung</b>	<b>Fassung</b>
DIN EN 1127-1 Explosionsfähige Atmosphären; Explosionsschutz; Teil 1: Grundlagen und Methodik; Deutsche Fassung EN 1127-1:1997	Oktober 1997
DIN EN 1127-2 Explosionsfähige Atmosphären; Explosionsschutz; Teil 2- Grundlagen und Methodik in Bergwerken; Deutsche Fassung EN 1127-2:2002	Juli 2002

<sup>1)</sup> Dieses Verzeichnis ersetzt den Abschnitt 1 der Bekanntmachung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Arbeit vom 5. Juli 2002 (BArbBl. 9/2002, S. 122 ff.), die Bekanntmachungen vom 25. September 2002 (BArbBl. 11/2002, S. 124), vom 25. November 2002 (BArbBl. 1/2003, S.101), vom 15. Januar 2003 (BArbBl. 2/2003, S. 80), vom 6. Juni 2003 (BArbBl. 7-8/2003, S. 51 ff.) und vom 1. September 2003 (BArbBl. 10/2003, S. 77). - Der Teil I enthält die harmonisierten Normen, die im Amtsblatt der Europäischen Union Nr. C 192 S. 30 ff. vom 14. August 2003 veröffentlicht worden sind.

<sup>2)</sup> Konformitätsvermutung = Der Hersteller kann davon ausgehen, dass bei korrekter Anwendung harmonisierter Normen gemäß den in Teil 1 veröffentlichten Fundstellen die Sicherheitsanforderungen der entsprechenden EU-Richtlinie erfüllt sind.

Folgende Bedingungen müssen für eine Aufnahme in Teil 1 erfüllt sein:

- eine harmonisierte Norm liegt vor
- die Norm ist in wenigstens einem Mitgliedstaat national umgesetzt
- die Norm wurde im Amtsblatt der EG bekannt gemacht

Harmonisierte Normen, die eine oder mehrere dieser Bedingungen noch nicht erfüllen, sind in Teil 2 aufgeführt.

<sup>3)</sup> Bezugsquelle: Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin

**Version 06/2004**

**Vorschriftensammlung der Gewerbeaufsicht Baden-Württemberg**

## GPS 6.1.11

<b>Bezeichnung</b>	<b>Fassung</b>
DIN EN 1755 Sicherheit von Flurförderzeugen; Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen – Verwendung in Bereichen mit brennbaren Gasen, Dämpfen, Nebeln oder Stäuben; Deutsche Fassung EN 1755:2000	Juni 2000
DIN EN 1834-1 Hubkolben-Verbrennungsmotoren; Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Motoren zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen; Teil 1: Motoren der Gruppe II für Bereiche mit explosionsfähigen Gasen und Dämpfen; Deutsche Fassung EN 1834-1:2000	März 2000
DIN EN 1834-2 Hubkolben-Verbrennungsmotoren; Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Motoren zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen; Teil 2: Motoren der Gruppe I zur Verwendung in untertägigen Bergwerken, die durch Grubengas und/oder brennbare Stäube gefährdet werden können; Deutsche Fassung EN 1834-2:2000	März 2000
DIN EN 1834-3 Hubkolben-Verbrennungsmotoren; Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Motoren zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen; Teil 3: Motoren der Gruppe II für Bereiche mit explosionsfähigen Stäuben; Deutsche Fassung EN 1834-3:2000	März 2000
DIN EN 1839 Bestimmung der Explosionsgrenze von Gasen und Dämpfen; Deutsche Fassung EN 1839:2003	Januar 2004
DIN EN 12874 Flammendurchschlagsicherungen; Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und Einsatzgrenzen; Deutsche Fassung EN 12874-2001	April 2001
DIN EN 13012 Tankstellen; Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von automatischen Zapfventilen für die Benutzung an Zapfsäulen; Deutsche Fassung EN 13012:2001	März 2002
DIN EN 13160-1 Leckanzeigesysteme; Teil 1: Allgemeine Grundsätze; Deutsche Fassung EN 13160-1:2003	September 2003
DIN EN 13237 Explosionsgefährdete Bereiche; Begriffe für Geräte und Schutzsysteme zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen; Deutsche Fassung EN 13237:2003	November 2003
DIN EN 13463-1 Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen; Teil 1: Grundlagen und Anforderungen; Deutsche Fassung EN 13463-1:2001	April 2002
DIN EN 13463-1 Berichtigung 1 Berichtigungen zu DIN EN 13463-1-2002-04 (EN 13463-1:2001/AC:2002)	Juli 2003

Bezeichnung	Fassung
DIN EN 13463-5 Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen – Teil 5: Schutz durch Konstruktive Sicherheit „c“; Deutsche Fassung EN 13463-5:2003	März 2004
DIN EN 13463-8 Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen – Teil 8: Schutz durch Flüssigkeitskapselung „k“; Deutsche Fassung EN 13463-8:2003	Januar 2004
DIN EN 13673-1 Verfahren zur Bestimmung des maximalen Explosionsdruckes und des maximalen zeitlichen Druckanstieges für Gase und Dämpfe; Teil 1: Bestimmungsverfahren für den ma- ximalen Explosionsdruck; Deutsche Fassung EN 13673-1:2003	September 2003
DIN EN 13760 Füllsysteme an Autogasanlagen für leichte und schwere Fahrzeuge - Anschlussstutzen, Prüfanforderungen und Abmessungen; Deutsche Fassung EN 13760:2003	November 2003
DIN EN 13821 Explosionsfähige Atmosphären; Explosionsschutz; Bestimmung der Mindestzündenergie von Staub/Luft-Gemischen; Deutsche Fassung EN 13821:2002	März 2003
DIN EN 13980 Explosionsgefährdete Bereiche; Anwendung von Qualitätsmanagementsystemen; Deutsche Fassung EN 13980:2002	Februar 2003
DIN EN 50014 (VDE 0170/0171 Teil 1) Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche; Allgemeine Bestimmun- gen; Deutsche Fassung EN 50014:1997+Corrigendum:1998+ A1:1999+A2:1999	Februar 2000
DIN EN 50015 (VDE 0170/0171 Teil 2) Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche; Ölkapselung „o“; Deutsche Fassung EN 50015:1998	Februar 2000
DIN EN 50017 (VDE 0170/0171 Teil 4) Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche; Sandkapselung „q“; Deutsche Fassung EN 50017:1998	Februar 2000
DIN EN 50018 (VDE 0170/0171 Teil 5) Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche; Druckfeste Kapselung „d“; Deutsche Fassung EN 50018:2000	Dezember 2001
DIN EN 50018 A1 (VDE 0170/0171 Teil 5/A1) Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche; Druckfeste Kapselung „d“; Deutsche Fassung EN 50018:2001/A1:2002	März 2003
DIN EN 50019 (VDE 0170/0171 Teil 6) Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche; Erhöhte Sicherheit „e“; Deutsche Fassung EN 50019:2000	Juni 2001
DIN EN 50020 (VDE 0170/0171 Teil 7) Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche; Eigensicherheit „i“; Deutsche Fassung EN 50020:2002	August 2003

Version 06/2004

## GPS 6.1.11

Bezeichnung	Fassung
DIN EN 50021 (VDE 0170/0171 Teil 16) Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche; Zündschutzart „n“; Deutsche Fassung EN 50021:1999	Februar 2000
DIN EN 50054(VDE 0400 Teil 1) <sup>4)</sup> Elektrische Geräte für die Detektion und die Messung brennbarer Gase - Allgemeine Anforderungen und Prüfmethode; Deutsche Fassung EN 50054:1998	Juli 1999
DIN EN 50055 (VDE 0400 Teil 2) <sup>5)</sup> Elektrische Geräte für die Detektion und die Messung brennbarer Gase - Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe I mit einem Messbereich bis zu 5 % (V/V) Methan in Luft; Deutsche Fassung EN 50055:1998	Juli 1999
DIN EN 50056 (VDE 0400 Teil 3) <sup>6)</sup> Elektrische Geräte für die Detektion und die Messung brennbarer Gase - Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe I mit einem Messbereich bis zu 100 % (V/V) Methan in Luft; Deutsche Fassung EN 50056:1998	Juli 1999
DIN EN 50057 (VDE 0400 Teil 4) <sup>7)</sup> Elektrische Geräte für die Detektion und die Messung brennbarer Gase - Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe II mit einem Messbereich bis zu 100 % der unteren Explosionsgrenze; Deutsche Fassung EN 50057:1998	Juli 1999
DIN EN 50058 (VDE 0400 Teil 5) <sup>8)</sup> Elektrische Geräte für die Detektion und die Messung brennbarer Gase - Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe II mit einem Messbereich bis zu 100 % (V/V) Gas; Deutsche Fassung EN 50058:1998	Juli 1999
DIN EN 50104 (VDE 0400 Teil 20) Elektrische Geräte für die Detektion und die Messung von Sauerstoff; Anforderungen an das Betriebsverhalten und Prüfverfahren; Deutsche Fassung EN 50104:2002	Oktober 2002
DIN EN 50104 A1 (VDE 0400 Teil 20 /A1) Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von Sauerstoff – Anforderungen an das Betriebsverhalten und Prüfverfahren; Deutsche Fassung EN 50104:2001/A1:2004	Juni 2004
DIN EN 50241-1 (VDE 0400 Teil 40-1) Anforderungen an Geräte mit offener Messstrecke für die Detektion brennbarer oder toxischer Gase und Dämpfe; Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche Fassung EN 50241-1:1999	April 2000

<sup>4)</sup> DIN EN 50054 Ausgabe Juli 1999 ist ersetzt durch DIN EN 61779-1 Ausgabe Juli 2001, diese Ausgabe ist noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht.

<sup>5)</sup> DIN EN 50055 Ausgabe Juli 1999 ist ersetzt durch DIN EN 61779-2 Ausgabe Juli 2001, diese Ausgabe ist noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht.

<sup>6)</sup> DIN EN 50056 Ausgabe Juli 1999 ist ersetzt durch DIN EN 61779-3 Ausgabe Juli 2001, diese Ausgabe ist noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht.

<sup>7)</sup> DIN EN 50057 Ausgabe Juli 1999 ist ersetzt durch DIN EN 61779-4 Ausgabe Juli 2001, diese Ausgabe ist noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht.

<sup>8)</sup> DIN EN 50058 Ausgabe Juli 1999 ist ersetzt durch DIN EN 61779-5 Ausgabe Juli 2001, diese Ausgabe ist noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht.

Bezeichnung	Fassung
DIN EN 50241-2 (VDE 0400 Teil 40-2) Anforderungen an Geräte mit offener Messstrecke für die Detektion brennbarer oder toxischer Gase und Dämpfe; Teil 2: Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten für die Detektion brennbarer Gase; Deutsche Fassung EN 50241-2:1999	April 2000
DIN EN 50281-1-1 (VDE 0170/0171 Teil 15-1-1) Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung in Bereichen mit brennbarem Staub; Elektrische Betriebsmittel mit Schutz durch Gehäuse - Konstruktion und Prüfung; Deutsche Fassung EN 50281-1-1:1998	Oktober 1999
DIN EN 50281-1-1 A1 (VDE 0170/0171 Teil 15-1-1/A1) Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung in Bereichen mit brennbarem Staub; Teil 1-1: Elektrische Betriebsmittel mit Schutz durch Gehäuse - Konstruktion und Prüfung; Deutsche Fassung EN 50281-1-1:1998/A1:2002	November 2002
DIN EN 50281-1-2 (VDE 0 165 Teil 2) Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung in Bereichen mit brennbarem Staub; Teil 1-2: Elektrische Betriebsmittel mit Schutz durch Gehäuse - Auswahl, Errichten und Instandhaltung; Deutsche Fassung EN 50281-1-2:1998+Corrigendum:1999	November 1999
DIN EN 50281-1-2 A1 (VDE 0 165 Teil 2/A1) Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung in Bereichen mit brennbarem Staub; Teil 1-2: Elektrische Betriebsmittel mit Schutz durch Gehäuse - Auswahl, Errichten und Instandhaltung; Deutsche Fassung EN 50281-1-2-1998/A1:2002	November 2002
DIN EN 50281-2-1 (VDE 0170/0171 Teil 15-2-1) Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung in Bereichen mit brennbarem Staub; Teil 2-1: Untersuchungsverfahren - Verfahren zur Bestimmung der Mindestzündtemperatur von Staub; Deutsche Fassung EN 50281-2-1:1998+ Corrigendum 1999	November 1999
DIN EN 50284 (VDE 0170/0171 Teil 12-1) Spezielle Anforderungen an Konstruktion, Prüfung und Kennzeichnung elektrischer Betriebsmittel der Gerätegruppe II, Kategorie 1 G; Deutsche Fassung EN 50284:1999	Februar 2000
DIN EN 50303 (VDE 0170/0171 Teil 12-2) Gruppe 1, Kategorie-M1-Geräte für den Einsatz in Atmosphären, die durch Grubengas und/ oder brennbare Stäube gefährdet sind; Deutsche Fassung EN 50303-2000	Mai 2001
DIN EN 60079-7 (VDE 0170/0171 Teil 6) Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche - Teil 7: Erhöhte Sicherheit „e“ (IEC 60079-7:2001); Deutsche Fassung EN 60079-7:2003	
DIN EN 60079-15 (VDE 0170/0171 Teil 16) Elektrische Betriebsmittel für gasexplosionsgefährdete Bereiche – Teil 15: Zündschutzart „N“ (IEC 60079-1:2001, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60079-15:2003	Mai 2004

## GPS 6.1.11

Bezeichnung	Fassung
DIN EN 61779-1 (VDE 0400 Teil 1) Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase, Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (IEC 61779-1:1998, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61779-1:2000	Juli 2001
DIN EN 61779-1 A11(VDE 0400 Teil 1/A11) Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (IEC 61779-1:1998, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61779-1:2000/A11:2004	Juni 2004
DIN EN 61779-2 (VDE 0400 Teil 2) Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase; Teil 2: Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe I mit einem Messbereich bis zu 5 % (V/V) Methan in Luft (IEC 61779-2:1998, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61779-2:2000	Juli 2001
DIN EN 61779-3 (VDE 0400 Teil 3) Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase, Teil 3: Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten bis zu 100 % (V/V) Methan in Luft (IEC 61779-3:1998, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61779-3:2000	Juli 2001
DIN EN 61779-4 (VDE 0400 Teil 4) Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase; Teil 4: Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe II mit einem Messbereich bis zu 100 % der unteren Explosionsgrenze (IEC 61779-4:1998, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61779-4:2000	Juli 2001
DIN EN 61779-5 (VDE 0400 Teil 5) Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase; Teil 5: Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe II mit einem Messbereich bis zu 100 % (V/V) Gas (IEC 61779-5:1998, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61779-7:2000	Juli 2001
DIN EN 62013-1 (VDE 0170/0171 Teil 14-1) Kopfleuchten für die Verwendung in schlagwettergefährdeten Grubenbauen; Teil 1: Allgemeine Anforderungen; Konstruktion und Prüfung in Relation zum Explosionsrisiko (IEC 60213-1:1999, modifiziert); Deutsche Fassung EN 62013-1:2002	Januar 2003

**Teil 2: Harmonisierte Normen, deren Fundstellen noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht worden sind**

<b>Bezeichnung</b>	<b>Fassung</b>
DIN EN 13617-1 Tankstellen – Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Zapfsäulen, druckversorgten Zapfsäulen und Fernpumpen; Deutsche Fassung EN 13617-1:2004	August 2004
DIN EN 50281-3 (VDE 0 165 Teil 102) Betriebsmittel zur Verwendung in Bereichen mit brennbarem Staub; Teil 3: Einteilung von staubexplosionsgefährdeten Bereichen; Deutsche Fassung EN 50281-3:2002	Mai 2003
DIN EN 61779-1 (VDE 0400 Teil 1) <sup>4)</sup> Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase; Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (IEC 61779-1:1998, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61779-1:2000	Juli 2001
DIN EN 61779-2 (VDE 0400 Teil 2) <sup>5)</sup> Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase; Teil 2: Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe I mit einem Messbereich bis zu 5 % (V/V) Methan in Luft (IEC 61779-2:1998, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61779-2:2000	Juli 2001
DIN EN 61779-3 (VDE 0400 Teil 3) <sup>6)</sup> Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase; Teil 3: Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe 1 mit einem Messbereich bis zu 100 % (V/V) Methan in Luft (IEC 61779-3:1998, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61779-3:2000	Juli 2001
DIN EN 61779-4 (VDE 0400 Teil 4) <sup>7)</sup> Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase; Teil 4: Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe 11 mit einem Messbereich bis zu 100 % der unteren Explosionsgrenze (IEC 61779-4:1998, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61779-4:2000	Juli 2001
DIN EN 61779-5 (VDE 0400 Teil 5) <sup>8)</sup> Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase; Teil 5: Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe 11 mit einem Messbereich bis zu 100 % (V/V) Gas (IEC 61779-5:1998, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61779-5:2000	Juli 2001

**Hinweis der ZSV:**

*Die letzte Änderung ist am 24. August 2004 in Kraft getreten.*

<sup>4)</sup> DIN EN 50054 Ausgabe Juli 1999 ist ersetzt durch DIN EN 61779-1 Ausgabe Juli 2001, diese Ausgabe ist noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht.

<sup>5)</sup> DIN EN 50055 Ausgabe Juli 1999 ist ersetzt durch DIN EN 61779-2 Ausgabe Juli 2001, diese Ausgabe ist noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht.

<sup>6)</sup> DIN EN 50056 Ausgabe Juli 1999 ist ersetzt durch DIN EN 61779-3 Ausgabe Juli 2001, diese Ausgabe ist noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht.

<sup>7)</sup> DIN EN 50057 Ausgabe Juli 1999 ist ersetzt durch DIN EN 61779-4 Ausgabe Juli 2001, diese Ausgabe ist noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht.

<sup>8)</sup> DIN EN 50058 Ausgabe Juli 1999 ist ersetzt durch DIN EN 61779-5 Ausgabe Juli 2001, diese Ausgabe ist noch nicht im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht.

**Version 06/2004**